

Una antología problemática

EL VOLUMEN, DIRIGIDO AL PÚBLICO ESPAÑOL, REFLEJA UN NIVEL INSUFICIENTE DE NUESTRA RIQUEZA POÉTICA. ESPINOSA EXCLUYE A ESCRITORES MENCIONADOS EN LA INTRODUCCIÓN, CUYA RELEVANCIA ES SEMEJANTE A LA DE LOS ELEGIDOS.

En las páginas de esta revista se criticó hace poco la seriedad de las antologías: obras de ellas se resultan algunas que se cree premiado de la verdad revelada. Sin embargo, todos hemos estado en esos libros, hemos descubierto a autores que después se convirtieron en compañeros inseparables o hemos descartado a personajes que chocaron con nuestros gustos por su escasa capacidad para entusiasmar. En otras palabras, la utilidad de "escoger lo mejor" (más o menos el significado etimológico de la palabra antología) está a la vista, pero a los repases que puedan formularse a quienes comprenden la ardua tarea de discriminar a los seleccionados.

La poesía del siglo XX en Chile, editada por el escritor chileno radicado en Madrid Julio Espinosa Guzmán, es un título algo desvirtuado y desorientador. En las primeras páginas, el desconocido lector, porque, de súbito, la designación de la

obra cambia a "Poesía chilena. Antología esencial". Y cuando vemos la lista de bardos distinguidos, el asombro crece: se trata de artistas que publicaron en las décadas del 40 y el 80, lo cual deja afuera el corpus lírico esencial del género que nos ha dado, sin compánderlo, el desprecio de la selección de poemas que escuchó o aprendió en el colegio a ver la portada del volumen por cierto, están ausentes de la poesía. El ejemplo, elaborado por una casa editora famosa, por sus excelentes ediciones bilingües, está, de forma obvia, dirigido al público español, refleja un nivel muy insuficiente de nuestra riqueza poética y dejará a los aficionados perinulturas con un nivel de insatisfacción frente a lo que el tomo ofrece y lo que efectivamente entrega.

El prólogo explica las razones que tuvo Espinosa para preferir a los 20 poetas y poetisas que forman parte de su recopilación: mostrar los ver-

sos de valores pero excluidos en España, destacar la influencia de la Revolución Cubana en la poesía de las letras (la versión del ensayista alemán "una fuerza hacia el futuro"), exponer la coexistencia del proceso de cambio social producido por el golpe militar, que condujo a nuevos libros e intelectuales al estilo, definir, en parte, la heterogeneidad de los movimientos marginales, opuestos a la dictadura y, en fin, señalar las tendencias que Juan Ramón perfumó en 1987, cuando destacan renovaciones y revalorizaciones.

Antologías privilegian una imagen de coherencia y aproximaciones urbanas. Curiosamente, Espinosa excluye de la poesía... a numerosos artistas reconocidos en la introducción, cuya relevancia es sorpresiva, si no superior, a la de los elegidos.

En el orden positivo, Espinosa encabeza la compilación con "cuatro nombres de referencia obligada para la lectura de la poesía chilena contemporánea: Nicanor Parra, Gonzalo Rojas, Enrique Lihn y Jorge Teitelboim".

Autores que son bien conocidos por los lectores hispanoamericanos y que pretenden actuar como una puerta de entrada y una presentación de los autores posteriores". Nadie puede negar la trascendencia del cuarteto citado y su peso, ascendente, prestigio —sobre todo en los casos de Parra y Lihn— son incuestionables. Además, hay una abundante muestra de su producción, precedida por adecuadas notas biográficas y críticas.



ANTOLOGÍA. LA POESÍA DEL SIGLO XX EN CHILE
Edición de Julio Espinosa. Visor Libros, Madrid 2005, 506 páginas. A la venta en los próximos días.



POESÍA

Aún a riesgo de caer en la reiteración, uno echa de menos a contemporáneos de Rojas o Telleri y también a coetáneos del resto de los poetas incluidos en este trabajo. Con todo, se aplica a los últimos lo mismo que dijimos con respecto a quienes Espinosa considera sus precursores: un notable no para decidir cuáles sean los otros —Oscar Hahn está muy bien representado—, un breve y enjundioso prefacio. De este modo, es una fuente de alegría reencontrarse a Juan Luis Martínez, no cabe sino celebrar el buen juicio para preferir ciertas búsquedas estéticas de Gonzalo Millán, es digna

de alabanza la difícil tarea de entrecazar los brillantes valores de la poesía y, por último, meor relevar la opción por determinados estilos de élite o ilustrados, así como varias otras, en las que es imposible extenderse por razones de espacio.

La poesía, es, entonces, una selección problemática y objetable, aunque, en definitiva, brinca un excelente panorama del periodo que citare.



JULIO ESPINOSA

Nació en Chile en 1974 y es profesor de Castellano y Licenciado en Educación por la UNICE. Actualmente vive en España, donde colabora para la revista de Casa de América "La Escribana del Viento" y dirige el taller de poesía de la página www.escribana.com. Ha publicado los poemarios "Cuando la rosa aún no existía" (1996), "La soledad del encuentro" (1997) y "Los metamorfosis de un animal sin paraiso" (2005), ganador del Premio de Poesía Villa de Leptis.

Una antología problemática [artículo] Camilo Marks.

Libros y documentos

AUTORÍA

Marks, Camilo, 1945-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2006

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Una antología problemática [artículo] Camilo Marks.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile